

OVERSATT FRA ISLANDSK, 19 SIDER**FORSKRIFT****om elektroniske meldinger, informasjonsformidling og levering av elektroniske fangstdagbøker for utenlandske fiskefartøyer i Islands økonomiske sone.****§ 1**

Denne forskriften gjelder for utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til å fiske i Islands økonomiske sone i henhold til appendiks 1.

§ 2

Utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til fiske i Islands økonomiske sone, skal være utstyrt med telekommunikasjonsutstyr som på en automatisk måte sender opplysninger til kontrollstasjoner i fartøyets flaggstat. Flaggstatens kontrollstasjon følger med i formidlingen av informasjon fra egne fartøyer som driver fiske i Islands økonomiske sone og videresender opplysninger til Det islandske fiskeridirektoratet og Den islandske kystvaktens felles kontrollstasjon, heretter kalt Islands kontrollstasjon, i henhold til bestemmelser i satellittspøringsavtalen mellom Island og den berørte flaggstat.

Meldingene skal ha en standardisert form i henhold til appendiks 2.

§ 3

Skipperne på utenlandske fiskefartøyer som denne forskriften gjelder for, skal sikre at fartøyets telekommunikasjonsutstyr (VMS-systemet (Vessel Monitoring System)) virker på en akseptabel måte før avgang til fiske i Islands økonomiske sone. I motsatt fall har skipperen ikke tillatelse til å starte fiske i Islands økonomiske sone.

§ 4*Melding om inngang til sonen (COE¹).*

Utenlandske fiskefartøyer som har de påkrevde tillatelser, og som har til hensikt å fiske i Islands økonomiske sone, skal gi melding til Islands kontrollstasjon om fartøyets seilas til Islands økonomiske sone med minimum 2 timers og maksimum 12 timers forvarsel før inngang til Islands økonomiske sone.

I meldingen om inngang til sonen (COE) skal de opplysninger som er angitt i appendiks 2.1 og 2.2., komme frem, og i den rekkefølge som er angitt der. Meldingen skal inneholde nøyaktige opplysninger om den fangst som er om bord på fartøyet når fartøyet går inn i Islands økonomiske sone.

Det er tillatt å kansellere en melding om inngang til sonen (COE) før passering av grensen til Islands økonomiske sone. Det er tillatt å korrigere opplysninger om fangsten om bord før passering av grensen til Islands økonomiske sone.

§ 5*Melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA²).*

Melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA) oppgir nøyaktige opplysninger om fangst og aktiviteter til utenlandske fiskefartøyer i Islands økonomiske sone.

¹ Catch on Entry report.

² Detailed catch and activity report.

Utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til å fiske i Islands økonomiske sone, skal daglig eller oftere, etter at melding om oppstart av fiske eller melding om avgang fra havn mottas, sende fangst- og aktivitetsmelding / melding om daglig fangst (DCA). Meldingen skal sendes senest klokken 23.59 UTC (Coordinated Universal Time). Meldingen skal inneholde opplysninger om fangst som er tatt i tidsrommet fra kl. 00.00 – 23.59 UTC. Ved ny fangstaktivitet og fangstaktiviteten avsluttet i løpet av det samme døgnet, og som det allerede er sendt fangst- og aktivitetsmelding om, skal det sendes en ny fangst- og aktivitetsmelding for disse fangstaktivitetene før klokken 23.59 UTC. Melding om fangst og aktiviteter skal sendes én gang hvert døgn selv om det ikke har vært noen fangstaktiviteter siden forrige melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA).

I tillegg til det som er nevnt foran, skal det alltid sendes melding om fangst og aktiviteter (DCA) før:

1. melding om avsluttet fiske blir sendt (COX³).
2. melding om fremstilling for kontroll blir sendt (CON⁴).
3. Kystvakten gjennomfører kontroll om bord. Dersom fiskefartøyet har mottatt beskjed fra Den islandske kystvakten om kontroll, skal denne meldingen sendes før kontrollen gjennomføres.
4. melding om havneanløp blir sendt (POR⁵).

Opplysninger i henhold til blokk B i meldingen skal gis for hver fangstaktivitet og registreres med det samme hver fangstaktivitet avsluttes. Det er mulig å registrere opplysninger om mer enn én fangstaktivitet på samme tid. En fangstaktivitet starter når fangstredskapen har gått i sjøen, og avsluttes når fangstredskapen fullt ut er blitt tatt om bord på fiskefartøyet igjen. Fartøyer som driver fiske med line og garn kan registrere opplysninger i henhold til blokk B med en melding hver dag (24 timer).

En melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA) skal inneholde de opplysningene som er fastsatt i appendiks 2.1 og 2.3, og i den rekkefølge som er angitt der.

Det er tillatt å korrigere en melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA) til kl. 12.00 UTC dagen etter at meldingen ble sendt. Det er ikke tillatt å korrigere en melding om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA) etter at melding om avsluttet fiske (COX) eller melding om havneanløp (POR) er blitt sendt.

§ 6

Melding om havneanløp (POR).

Melding om havneanløp betyr at fartøyet har avsluttet fisket og går til havn i kyststaten. Utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til å fiske i Islands økonomiske sone, skal gi melding om havneanløp med minst én times forvarsel. Denne meldingen skal sendes enten det skal landes fangst eller ikke.

Melding om havneanløp (POR) skal inneholde de opplysninger som er fastsatt i appendiks 2.1 og 2.4, og i den rekkefølge som er angitt der.

³ Catch on Exit report.

⁴ Control point/area report.

⁵ Port report.

Et fiskefartøy som avgår fra havn i den hensikt å forlate Islands økonomiske sone uten planer om å drive fiske, blir ikke avkrevd ytterligere meldinger.

Det er ikke tillatt å korrigere en melding om havneanløp. En melding om havneanløp kan kanselleres før fartøyet kommer til havn.

§ 7

Melding om avgang fra havn (DEP⁶).

Ved avgang fra islandsk havn i den hensikt å drive fiske i Islands økonomiske sone, skal utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til å drive fiske i Islands økonomiske sone, gi melding om avgang fra havn før avgang eller senest 2 timer etter avgang fra havn og før fisket starter.

En melding om avgang fra havn (DEP) skal inneholde de opplysninger som er fastsatt i appendiks 2.1 og 2.5, og i den rekkefølgen som er angitt der.

En melding om avgang fra havn kan ikke korrigeres. En melding om avgang fra havn kan kanselleres før fangstaktiviteten starter.

§ 8

Melding om avsluttet fiske (COX).

Melding av avsluttet fiske (COX) betyr at fartøyet har avsluttet fisket og planlegger å forlate Islands økonomiske sone. Utenlandske fiskefartøyer som har tillatelse fra islandske myndigheter til å drive fiske i Islands økonomiske sone, skal sende melding om avsluttet fiske før avgang fra Islands økonomiske sone. Meldingen om avsluttet fiske (COX) skal sendes maksimum 8 timer og minimum 2 timer før avgang fra Islands økonomiske sone. Melding om avsluttet fiske (COX) skal alltid sendes før melding om fremstilling for kontroll (CON) blir sendt.

Melding om avsluttet fiske (COX) skal inneholde de opplysninger som er fastsatt i appendiks 2.1 og 2.6, og i den rekkefølgen som er angitt der.

Det er tillatt å kansellere en melding om avsluttet fiske (COX) før passering av grensen til Islands økonomiske sone. Det er forbudt å korrigere en melding om avsluttet fiske (COX).

§ 9

Melding om fremstilling for kontroll (CON).

Fartøyer på vei til fangstområdet før fisket i Islands økonomiske sone starter, og på vei fra fangstområdet og bort fra Islands økonomiske sone, skal gå til et av de fastsatte kontrollpunktene.

Når det gjelder kontrollpunkter, jf. 1. ledd, vises til forskrift 2013 nr. 1133 om kontrollpunkter for utenlandske fartøyer i forbindelse med fiske og seilas i Islands fiskerisone, der det er opplysninger om kontrollpunktene posisjoner (koordinater) og tidsfrister for meldinger.

En melding om fremstilling for kontroll (CON) skal inneholde de opplysningene som er fastsatt i appendiks 2.1 og 2.7, og i den rekkefølge som er angitt der.

⁶ Departure report.

En melding om fremstilling for kontroll (CON) skal sendes med minimum 2 og maksimum 6 timers forvarsel før ankomst til kontrollpunktet. Den islandske kystvakten kan kreve at et fartøy må vente i inntil 6 timer på kontrollpunktet dersom det skal gjennomføres kontroll.

Det er tillatt å kansellere en melding om fremstilling for kontroll (CON) før ankomst til kontrollpunktet. Det er forbudt å korrigere en melding om fremstilling for kontroll (CON).

§ 10

Omlasting av fangst (TRA⁷).

Omlasting av fangst er forbudt enten den er fersk, frossen eller ytterligere bearbeidet i Islands økonomiske sone. Omlasting av fangst er dog tillatt på fastsatte områder i angitte havner i overensstemmelse med NEAFCs regler.

§ 11

Bekreftelse på mottatte meldinger.

Mottaket av elektroniske meldinger som i henhold til bestemmelsene i denne forskriften, blir sendt til Islands kontrollstasjon, blir automatisk bekreftet med en bekreftelsesmelding (RET⁸). Dersom Islands kontrollstasjon har mottatt meldingen uten vanskeligheter, vil bekreftelsesmeldingen som sendes til fiskefartøyet, ha statusen ”godkjent” (ACK⁹). Dersom sendingen av meldingen ikke blir bekreftet med en bekreftelsesmelding eller bekreftelsesmeldingen har statusen ”ikke godkjent” (NAK¹⁰), plikter fiskefartøyet å sende meldingen på nytt gjennom flaggstatens kontrollstasjon. Elektroniske meldinger som er sendt i henhold til denne forskriften, anses ikke for mottatte før fiskefartøyet har mottatt en bekreftelsesmelding fra Islands kontrollstasjon med statusen ”godkjent” (ACK).

Bekreftelsesmeldingen skal inneholde de opplysningene som er fastsatt i appendiks 3, og i den rekkefølge som er angitt der.

§ 12

Korrigeringer og kanselleringer av meldinger.

Det er kun mulig å korrigere eller kansellere meldinger som er blitt godkjent og har statusen ACK.

Det stilles krav om nøyaktige registreringer, og skipperens meldinger skal alltid være i overensstemmelse med fartøyets fangstdagbok.

§ 13

Feil i utstyret for automatiske sendinger.

Dersom utstyret for automatiske sendinger i henhold til § 2 går i stykker mens fisketoktet pågår, og slik at det viser seg ikke å være mulig å oppfylle bestemmelsene i denne forskriften, skal Islands kontrollstasjon gjøres oppmerksom på problemet og de foranstaltninger som blir truffet i forbindelse med det. Kontrollstasjonen i fiskefartøyets flaggstat skal sørge for å sende fartøyets meldinger til Islands kontrollstasjon på andre tilgjengelige måter.

§ 14

⁷ Transhipment rapport.

⁸ Return.

⁹ Acknowledged.

¹⁰ Not Acknowledged.

Overtredelse av denne forskriften medfører straff i henhold til bestemmelsene i lov 8. april 1998 nr. 22 med senere endringer, om utenlandske fartøyers fiske og tilvirkning i Islands fiskerisone.

§ 15.

Denne forskriften som er fastsatt i henhold til bestemmelsene i lov 8. april 1998 nr. 22 med senere endringer, om utenlandske fartøyers fiske og tilvirkning i Islands fiskerisone, trer straks i kraft og kunngjøres til etterfølgelse av alle berørte.

Nærings- og innovasjonsdepartementet, 19. desember 2013.

Pva. fiskeri- og landbruksministeren,

Jóhann Guðmundsson.

Ásta Einarsdóttir.

APPENDIKS 1

Denne forskriften gjelder for følgende utenlandske fiskefartøyer:

1. Norske fiskefartøyer i henhold til avtale mellom Island og Norge fra 10. juni 2013 om elektroniske meldinger, informasjonsformidling og elektronisk levering av fangstdagbøker (Agreed Record of Conclusions of Fisheries consultations between Norway and Iceland on Electronic Exchange of catch and activity data).

APPENDIKS 2.1
Oversikt over rapporteringspliktige aktiviteter.

Rapporteringspliktige aktiviteter	Kode	Forklaring
Inngang til sonen	COE	Sendes før inngang til Islands økonomiske sone i den hensikt å starte fiske.
Fangst og aktiviteter / daglig fangst	DCA	Meldingen om fangst og aktiviteter / daglig fangst (DCA) gir nøyaktige opplysninger om fangst og aktiviteter til utenlandske fiskefartøyer i Islands økonomiske sone.
Havneanløp	POR	Meldingen om havneanløp betyr at fartøyet har avsluttet fiske og går til islandsk havn.
Avgang fra havn	DEP	Sendes ved avgang fra islandsk havn i den hensikt å starte fiske i Islands økonomiske sone.
Avsluttet fiske	COX	Meldingen om avsluttet fiske (COX) betyr at fartøyet har avsluttet fisket og har til hensikt å forlate Islands økonomiske sone.
Fremstilling for kontroll	CON	Fartøyer på vei til fangstområdet før fisket i Islands økonomiske sone starter, og på vei fra fangstområdet og bort fra Islands økonomiske sone, skal gå til et av de fastsatte kontrollpunktene.
Bekreftelse på mottatt melding	RET	Elektroniske meldinger sendt i henhold til denne forskriften anses ikke for mottatte før fiskefartøyet har mottatt en bekreftelsesmelding med statusen ”godkjent” (ACK fra Islands kontrollstasjon).

APPENDIKS 2.1

Opplysninger som skal sendes og oppstillingen av dem i meldinger mellom kontrollstasjoner.

Opplysninger som skal settes i en melding.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd/ Valgfritt	Forklaring
Opplysninger som flaggstatens kontrollstasjon sender i meldingen			
Avsender	FR	P	Alpha-3 ISO Nasjonsmerke for vedkommende avsender.
Meldingsnummer	RN	P	Meldingens serienummer.
Meldingsdato	RD	P	Dato for utsendingen fra flaggstatens kontrollstasjon, år, måned, dag (ÅÅÅÅMMDD).
Meldingstidspunkt	RT	P	Nøyaktig tidspunkt (UTC) for sending fra flaggstatens kontrollstasjon, t., måned [sic] . (TTMM)
Nummeret på den siste meldingen som ble sendt	RX	P ¹¹	Dersom det dreier seg om korrigering eller kansellering av en melding, skal nummeret på meldingen som endres (RN), brukes.
Kjenningsmerke for flaggstatens kontrollstasjon	FM	P ¹²	Kjenningsmerke for flaggstatens kontrollstasjon slik det er beskrevet i appendiks 6.
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingsmottaker	AD	P	Kjenningsmerket til den kontrollstasjonen som skal få meldingen, ISL.
Fartøyets radiokallesignal	RC	P	Internasjonalt radiokallesignal for berørte fartøy.
Meldingsdato	DA	P	Datoen (UTC) for sendingen fra fartøyet (ÅÅÅÅMMDD).
Meldingstidspunkt (kl.)	TI	P	Nøyaktig tidspunkt (UTC) for sendingen fra fartøyet (TTMM).
Skipperens navn	MA	P	Skipperens navn.
Meldingens sekvensnummer	SQ	P ¹³	Serienummeret for meldingen fra fartøyet for hvert kalenderår.
Meldingstype	TM	P	Meldingstype med tresifret kode.

¹¹ Kun påkrevd dersom det dreier seg om korrigering eller kansellering av forrige melding. Begrensninger i korreksjoner og kanselleringer kommer frem i ledd 13 i avtalen mellom Island og Norge.

¹² Kun påkrevd dersom rapporten er blitt sendt pr. post eller laget av flaggstatens kontrollstasjon.

¹³ Kun påkrevd dersom meldingen blir sendt av skipperen på fartøyet.

APPENDIKS 2.2
Melding om inngang til sonen (COE).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjoner.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd/ Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "COE".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Breddegrad	XT	P	Fartøyets posisjon i breddegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) ved sendingen av meldingen.
Lengdegrad	XG	P	Fartøyets posisjon i lengdegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Fangstkvantum om bord etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	OB	P	Kvantumet av alle fiskesorter om bord fordelt på fiskesort og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).
Antatt breddegrad når fisket starter	LT	P	Fartøyets posisjon i breddegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) ved sending av melding.
Antatt lengdegrad når fisket starter	LG	P	Fartøyets posisjon i lengdegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) ved sending av melding.
Antatt dato ved fiskestart	PD	P	Antatt dato (UTC) når skipperen planlegger å starte fiske (ÅÅÅÅMMDD).
Antatt tidspunkt ved fiskestart (kl.)	PT	P	Antatt tidspunkt (UTC) når skipperen planlegger å starte fiske (TTMM).
Fiskesorter som skal fiskes	DS	O	Sort som skal fiskes ifølge FAOs fiskesortkode (sort som fisket retter seg mot).
Planlagt fangstområde	RA	V	Område der skipperen planlegger å starte fiske ifølge ICES' klassifiseringssystem.

APPENDIKS 2.3
Melding om fangst og aktiviteter (DCA).

*Med muligheter for å orientere om enkelte fangstaktiviteter.
Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjoner.*

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "OCA".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Blokk A			Denne delen inneholder kun opplysninger om aktiviteten for én dag.
Beskrivelse av aktiviteter	AC	P	Fiskefartøyets aktiviteter i overensstemmelse med koder i appendiks 4. REL skal benyttes når fisk pumpes fra et annet fartøys fiskeredskap. SET skal benyttes av fartøyer som fisker med bunngarn eller line når de setter ut fangstredskapene. Det er ikke nødvendig å fylle ut B-delen dersom aktiviteten er ANC, DRI, STE eller SET.
Samarbeidende fartøy	PA	P ¹⁴	Radiokallesignalet til det fartøyet som driver (tvilling)fiske sammen med innmelder.

Blokk B			Denne delen skal fylles ut for hver fangstaktivitet.
Aktivitetsdato	BD	P	Datoen for når fangstaktiviteten starter (ÅÅÅÅMMDD) i UTC.
Aktivitetstidspunkt (kl.)	BT	P	Nøyaktig tidspunkt for når fisket starter (TTMM) i UTC.
Breddegrad ved fiskestart	LT	P	Fartøyets posisjon i breddegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Lengdegrad ved fiskestart	LG	P	Fartøyets posisjon i lengdegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Startsone	ZO	P	Sonen definert med bredde- og lengdegrader (LT/LG) (ISO-3) landkode for Island og Norge i overensstemmelse med appendiks 7 [sic].
Definisjon av fiskeredskaper	GS	P ¹⁵	1 = Fisket med én flyte- eller bunnråål. 2 = Fisket med to flyte- eller bunnrååler 3 = Fisket med tre eller flere flyte- eller bunnrååler.
Fiskeredskaper	GE	P	FAOs fiskeredskapskode.
Fiskeredskapsproblemer	GP	P ¹⁶	1 = Intet fiske. 2 = Sprengt fiskeredskap. 3 = Revet fiskeredskap. 4 = Revet pose. 5 = Tapt fiskeredskap. 6 = Andre problemer.

¹⁴ Kun påkrevd dersom det fiskes sammen med et annet fartøy.

¹⁵ Kun påkrevd dersom det fiskes med trål.

¹⁶ Kun påkrevd dersom det dreier seg om problemer med fiskeredskapene.

Blokk B			Denne delen skal fylles ut for hver fangstaktivitet.
Breddegrad ved avsluttet fiske	XT	P	Fartøyets posisjon i breddegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Lengdegrad ved avsluttet fiske	XG	P	Fartøyets posisjon i lengdegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Fangstaktivitetens lengde	DU	P	Lengden på fangstaktiviteten i minutter.
Pumpet fra fiskeredskaen til et fartøy	TF	P ¹⁷	Radiokallesignalet til det fartøyet som det pumpes fra.
Fiskets omfang	FO	P ¹⁸	Totaltall kroker. Totallengde på bunngarn.
Underkategorier	SS	P ¹⁹	Kode for fiskebestand i henhold til definisjon i appendiks 2.5 (f.eks. NOR01)
Fangstkvanrum i fangstaktivitet etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	CA	P ²⁰	Kvantumet av alle fiskesorter i fangstaktiviteten fordelt på fiskesort og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).

¹⁷ Kun påkrevd dersom det pumpes fra fangstredskapen til et annet fiskefartøy.

¹⁸ Kun påkrevd ved fiske med line eller bunngarn.

¹⁹ Kun påkrevd dersom definert fangstaktivitet AC er FIS og fisket (CA) inneholder bestander som er registrert i appendiks 3.

²⁰ Kun påkrevd dersom noe er blitt fisket (registrert fangst).

APPENDIKS 2.4
Melding om havneanløp (POR).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjoner.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "POR".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Fangstkvantum om bord etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	OB	P	Kvantumet av alle fiskesorter om bord fordelt på fiskesorter og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).
Antatt lastet kvantum om bord eller fra borde etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	KG	P	Antatt kvantum som blir landet fordelt på fiskesorter og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).
Havn	PO	P	Havnens kode (ISO alpha-2 landkode + en tresiffrs havnekode) som bygger på UN/LOCODE (De forente nasjoners kode for handels- og transporthavner - The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Havneområde	LS	P ²¹	Navn på kjøper eller annen beskrivelse som beskriver nøyaktig hvor landingen foregår i havneområdet. Skriftlig beskrivelse som ikke skal være lengre enn 100 inntastinger.
Antatt ankomstdato	PD	P	Antatt dato for havneanløp i UTC (ÅÅÅÅMMDD).
Antatt ankomsttid (kl.)	PT	P	Antatt tidspunkt for havneanløp i UTC (TTMM).

²¹ Kun påkrevd dersom det dreier seg om landing.

APPENDIKS 2.5
Melding om avgang fra havn (DEP).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjonene.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "DEP".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Havn	PO	P	Havnens kjenningssmerke (ISO alpha-2 landkode + en tresiffrers havnekode) som bygger på UN/LOCODE (De forente nasjoners kode for handels- og transporthavner - The United Nations code for Trade and Transport Locations).
Avreisedag (dato)	ZD	P	UTC avreisedato fra havn (ÅÅÅÅMMDD).
Avreisetidspunkt (kl.)	ZT	P	UTC avreisetidspunkt fra havn (TTMM).
Fangstkvantum om bord etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	OB	P	Kvantumet av alle fiskesorter om bord fordelt på fiskesorter og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).
Beskrivelse av aktiviteter	AC	P	Fiskefartøyets aktiviteter i overensstemmelse med kodene i appendiks 4.

APPENDIKS 2.6
Melding om avsluttet fiske (COX).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjonene.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "COX".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Fangstkvantum om bord etter fiskesort, levende vekt (usløyet)	OB	P	Kvantumet av alle fiskesorter om bord fordelt på fiskesorter og tyngde. FAOs fiskesortkode (SN) skal brukes. Levende vekt (rund vekt) i kilogram (WT).
Havn	PO	P	Havnens kjenningsmerke (ISO alpha-2 landkode + en tresiffers havnekode) som bygger på UN/LOCODE (De forente nasjoners kode for handels- og transporthavner - The United Nations code for Trade and Transport Locations).

APPENDIKS 2.7
Melding om fremstilling for kontroll (CON).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjonene.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Opplysninger i henhold til appendiks 2.1 som skal sendes i meldingen			
Opplysninger som skipperen sender til kontrollstasjonene.			
Meldingstype	TM	P	Definisjon av meldingen: "CON".
Følgende punkter er spesifikke for denne meldingstypen og fylles ut av skipperen og sendes til kontrollstasjonene.			
Kontrollpunktets navn	CP	P	Se forskrift om kontrollpunkter for utenlandske fartøyer i forbindelse med fiske og seilas i Islands fiskerisone.
Breddegrad	LT	P ²²	Fartøyets posisjon i breddegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Lengdegrad	LG	P ²³	Fartøyets posisjon i lengdegrader ifølge koordinatsystemet (WGS84) når meldingen sendes.
Antatt dato	PD	P	Antatt dato for når skipperen regner med å nærme seg kontrollpunktet i UTC (ÅÅÅÅMMDD).
Antatt tidspunkt (kl.)	PT	P	Antatt tidspunkt (kl.) for når skipperen regner med å nærme seg kontrollpunktet i UTC (TTMM).

²² Kun påkrevd dersom leddet CP er en kontrollsone.

²³ Kun påkrevd dersom ledd CP er en kontrollsone.

APPENDIKS 3

Bekreftelse på mottatt melding (RET).

Oppstilling av meldinger som sendes mellom kontrollstasjonene.

Opplysninger som skal sendes	Kode	Påkrevd Valgfritt	Forklaring
Mottakers adresse	AD	P	Alpha-3 ISO landkode for vedkommende mottaker.
Sendt fra	FR	P	Alpha-3 ISO landkode for vedkommende sender.
Radiokallesignal	RC	P	Internasjonalt radiokallesignal for vedkommende fiskefartøy som kopieres fra den mottatte meldingen.
Meldingens sekvensnummer	SQ	P ²⁴	Serienummeret på meldingen fra det berørte fartøy for angjeldende år som kopieres fra den mottatte meldingen.
Meldingstype	TM	P	Meldingen definert som "RET", dvs. bekreftelsesmelding.
Status overfor svaret	RS	P	Kode som viser om meldingen er mottatt eller ikke (ACK eller NAK).
Kode for feil i meldingen	RE	V	Nummer som viser hvilken feil som kom frem (se appendiks 2.1).
Nummer på melding som er mottatt tidligere	RX	P ²⁵	Nummeret på forrige melding kopiert fra meldingen som mottas.
Meldingsnummer	RN	P	Meldingsnummeret kopiert fra meldingen som mottas.
Dato	DA	P	Dato når RET-meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD).
Tidspunkt (kl.)	TI	P	Tidspunkt (kl.) når RET-meldingen er sendt i UTC (TTMM).
Merknader	MS	V	Valgfri tekst med opplysninger.

²⁴ Kun påkrevd dersom SQ kommer frem i meldingen fra fiskefartøyet.

²⁵ Kun påkrevd dersom RX kommer frem i meldingen fra fiskefartøyet.

APPENDIKS 4
Fiskefartøyets hovedaktiviteter.

Kode	Beskrivelse av aktivitet
ANC	Ligger for anker.
DRI	Driver med strømmen.
FIS	Fisker.
GUD	Hjelpefartøy.
HAU	Drar inn fiskeredskapen.
PRO	Bearbeider fangsten.
REL	Pumper fangst fra fiskeredskapen tilhørende et annet fartøy.
SCR	Undersøkelser pågår.
SET	I ferd med å sette fiskeredskap i sjøen.
STE	Under seilas.
TRX	Omlasting i gang.
OTH	Annen aktivitet.
SEF	Leter etter fisk uten bruk av fiskeredskaper.
INW	Legger bi på grunn av været.

APPENDIKS 5**Liste over bestandskoder som føres i SS-rubrikken i DCA-rapporten.**

Bestandskode	Tegn for sorten	Engelsk navn	Vitenskapelig navn
NOR01	061101	Norwegian spring spawning (Atlantoscandican herring)	Clupea harengus
NOR02	061104	North Sea herring	Clupea harengus

APPENDIKS 6
Kontrollstasjonenes kjenningsmerker.

Kode (ISO-3 landkode for kontrollstasjon + én bokstav)		Beskrivelse av aktivitet
ISO-3 landkode for kontrollstasjon	D	Meldinger sendt fra kontrollstasjon med en viss forsinkelse, men uten endringer. Eksempel: ISLD
ISO-3 landkode for kontrollstasjon	C	Meldinger korrigerte eller kansellerte av kontrollstasjon. Eksempel: NORC
ISO-3 landkode for kontrollstasjon	M	Meldinger skrevet manuelt av kontrollstasjon. Eksempel: NORM

Avdeling B – Utstedelsesdato: 27. desember 2013